

全日制义务教育

日语课程标准

(实 验 稿)

中华人民共和国教育部制订

北京师范大学出版社

全日制义务教育

日语课程标准

(实验稿)

中华人民共和国教育部制订

北京师范大学出版社

• 北 京 •

北京师范大学出版社出版发行
(北京新街口外大街 19 号 邮政编码:100875)

出版人:常汝吉

北京师范大学印刷厂印刷 全国新华书店经销
开本:787mm×1 092mm 1/16 印张:6.25 字数:140 千字

2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

定价:6.80 元

目 录

第一部分 前言	(1)
一、课程的性质	(1)
二、课程的基本理念	(2)
三、课程的设计思路	(3)
第二部分 课程目标	(7)
第三部分 内容标准	(9)
一、语言知识(第三级)	(9)
二、语言技能(第一~三级)	(10)
三、文化素养(第三级)	(11)
四、情感态度(第三级)	(12)
五、学习策略(第三级)	(13)
第四部分 实施建议	(14)
一、教学建议	(14)
二、评价建议	(28)
三、课程资源的开发与利用	(36)
四、教材的编写与使用	(38)
附 录	(40)
一、话题项目	(40)
二、交际用语	(41)
三、语音项目	(44)
四、词汇项目	(46)
五、语法项目	(92)

第一部分 前言

由于国际政治的多极化、社会生活的信息化和经济活动的全球化，外语在世界各国之间的交流中发挥着越来越重要的作用。

20 世纪 80 年代，日语正式成为我国中学外语必修课程的语种之一。在中学开设日语课程既是培养多元化外语人才的需要，也是增进中日两国人民友谊、特别是青少年之间交流的需要。

本次日语课程改革将努力为学生营造宽松、活泼、接近实际的学习环境，通过围绕话题完成交际性任务等方式开展多种交际活动，使学生不仅获得初步的日语知识和技能，而且在自主学习能力和人文素养方面获得发展，形成综合语言运用能力。

一、课程的性质

外语是基础教育阶段的必修课程。在义务教育阶段设置外语课程，是为了保证每一个学生都享有接受外语教育的权利。日语是外语必修课程的语种之一。

日语课程既是学生通过与教师、同学的共同活动，逐步掌握日语知识和技能，初步学会运用日语交际的过程，又是学生磨砺意志、发展思维、陶冶情操、拓展视野、丰富生活经历、发展个性、提高人文素养的过程。

日语课程可以为学生打开一个直接认识和了解日本以及世界的窗口。义务教育阶段日语课程的任务是激发和培养学生学习日语的兴趣，使他们树立自信心，形成有效的学习策略，养成良好的学习习惯，掌握基本的语言知识和技能；培养学生观察、记忆、思维、想像等自主学习的能力和创新、合作精神；帮助学生了解中日文化的差异，拓展国际视野，培养爱国主义精神，树立健康的人生观。逐渐形成初步的综合语言运用能力，为终身学习和发展打下良好的基础。

二、课程的基本理念

（一）面向全体学生，注重素质教育

日语课程应当面向全体学生，使每个学生都有所发展。特别强调激发学生的学习兴趣，使学生掌握基本的日语知识和技能，同时在情感态度和价值观等方面也得到发展。要在日语教学中始终贯穿素质教育，培养学生的创新精神和实践能力。

（二）倡导活动教学，鼓励实际应用

日语课程要努力为学生营造宽松、活泼、接近实际的学习环境，通过围绕不同的话题完成交际性任务等方式，开展多种教学活动。在教学活动中，鼓励学生大胆开口，使他们不仅在课堂上，而且在课外活动以及对外交往活动中也能积极用日语表达和交流。

（三）精选教学内容，重视学习过程

日语课程在教学内容上不过分追求学科体系的完整性，不罗列抽象概念，而是注重实际应用，精选基础性和趣味性较强、反映社会现实、贴近学生生活的教学内容。帮助学生在过程中掌握有效的学习策略，在观察、模仿、体验、探究的过程中培养学习能力，以取得良好的学习效果。

（四）突出学生主体，尊重个体差异

日语课程不是单纯的教师传授、学生接受的灌输过程，而是学生在教师指导下自己建构知识的过程。教学活动的设计要适合学生身、心、智的发展，重视发挥学生的想像力和创造力，使每个学生都参与到学习活动中来，并注重学生的个体差异，帮助学生在活动中发展个性，促进学生自主学习。

（五）利用现代技术，开发课程资源

日语课程重视现代技术在日语教学中的运用，注重课程资源的拓展性和开放性，逐步改变以课本和课堂为中心的教学形式。教师要因地制宜，创造性地制作教学用具，运用和开发多媒体课件，组织丰富多彩的课内外活动。有条件的地方还可以引导学生利用网络获取日语信息，开展网上日语交流等活动。

（六）改善评价体系，促进学生发展

日语课程致力于建立旨在促进学生发展的多元化评价体系。主要采取以形成性评价和终结性评价相结合的方式，既评价学生掌握的知识和技能，评价学生运用日语交际的能力以及情感态度与价值观等；既有教师评价学生，也有学生的自我评价、学生之间的互评以及家长、社会团体等相关部门参与的评价。要及时向学生反馈评价信息，以增强学生学习日语的信心，鼓励学生不断进步。

三、课程的设计思路

《全日制义务教育日语课程标准（实验稿）》（以下简称《标准》）根据《基础教育课程改革纲要（试行）》，参照国内外外语教育的改革成果，结合初中生身心发展的特点，将义务教育阶段的日语课程目标定为“培养学生的综合语言运用能力”。在这个基础上确定了日语课程的性质，提出了基本理念，并通过“课程目标”、“内容标准”、“实施建议”和“附录”几个部分呈现出日语课程标准的主要内容。这几个部分的内容相互关联，贯彻始终。

（一）“课程目标”分级设计，为学生提供选择的余地

《标准》采用国际通用的分级方式，将日语课程目标按能力水平设计为三个级别。这种设计遵循了日语学习的规律以及初中生的生理、心理发展的需求和特点，同时考虑到我国是一个多民族国家，地域辽阔，经济和教育发展不平衡的实际，旨在体现日语课程标准的整体性、灵

活性、开放性和发展性。

《标准》要求从 7 年级开始开设日语课程。其中第三级为 9 年级毕业时要求达到的基本标准。如图 1 所示。

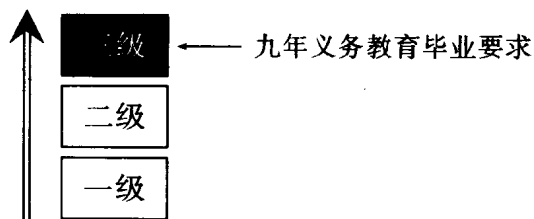


图 1 日语课程目标分级图示

课程目标的级别不完全与义务教育阶段的各个年级相对应。但是，分级目标对初中各年级的教学安排和评价以及教材编写提供了循序渐进、稳步上升的指导性要求，有利于课程的整体实施。

《标准》力图使学生能够根据自己的实力选择适合自己的级别。各地区可以根据国家课程三级管理的有关政策规定，适当调整不同学段的日语课程目标。暂不具备必要的教育基础和师资条件的地区或学校，以及把日语作为第二外语开设的地区或学校，可以适当降低学段日语课程目标的要求。日语教育基础和条件较好(如从小学 3 年级起开设日语课程)的地区或学校，可以在不加重学生负担的前提下，适当提高学段日语课程目标的要求。

(二) “内容标准”是实现课程目标的基本要求

“内容标准”与课程目标相对应，由语言知识、语言技能、文化素养、情感态度和学习策略五个部分组成。它们相辅相成，相得益彰，支持和促进学生综合语言运用能力的形成。

“语言知识”包括语音、词汇和语法；“语言技能”包括听、说、读、写四项技能；“文化素养”包括文化背景知识、言语行为特征和非言语行为特征；“情感态度”包括兴趣动机、自信意志、合作精神、祖国意识和国际视野；“学习策略”包括认知策略、调控策略、资源策略和交际策略。其中，语言知识和技能部分的有关内容是学习日语

的全体学生应该掌握的基本要求，为地方、学校、教师以及教材编写人员根据不同需要，开发广泛的课程资源，拓宽学习内容提供了弹性空间；其他部分的内容则有较强的灵活性，应尊重学生的个体差异，不必强求统一。

（三）“课程实施”为实施者提出建议，并留有创新余地

“课程实施”分别为教师、教材编写者和教育管理人员提供了教学建议、评价建议、课程资源的开发与利用以及教材的编写与使用等方面的建议。在各项建议中说明了课程实施的基本意图、原则，提出了实施的方法、策略和案例。

教学建议包括“教学注意事项”、“教学课时”、“内容标准的教学指导建议”和“案例”。评价建议包括“评价注意事项”和“案例”。“课程资源的开发与利用”提供了开发和利用人力资源、设施资源、课外和校外资源、信息资源以及无形资源等方面的具体建议。“教材的编写与使用”提出了教材编写的基本方针和注意事项，对教材的选择和使用也提出了建议。

（四）“附录”是“内容标准”的细目

“附录”包括“话题”、“交际用语”、“语音”、“词汇”和“语法”五个项目。

“话题”给出了生活、学校、自然和社会四个领域的基本话题及其内容提示。

“交际用语”包括表1和表2，表1列出“寒暄”、“介绍”、“感谢”、“道歉”、“用餐”、“购物”、“拜访”等基本场景；表2则列出“会话策略”、“获取信息”、“提出要求”、“情感态度”等基本语言功能。

语音项目包含“假名与罗马字”、“发音”、“节拍”、“元音的清化”、“声调”和“语调”六个部分。

词汇项目由词汇表、词汇附表和日语汉字表组成。词汇表收录了日语基础词汇中词频高、派生能力强、有时代特征、适于中学生的常

用词约 800 个，与“话题”和“交际用语”相关联，与“语音”和“语法”相配合；词汇附表集中列出了有规律的系列词语，包括“こそあど”系列、人称代词、表示时间的词及数量词；日语汉字表列出了词汇表涉及的日语常用汉字及其音读和训读，以便与汉语汉字加以区分。

语法项目包括词类、活用、句子分类和语法细目四部分内容，简洁、概要地排列出初中生必须掌握的基本语法。

《标准》的设计为日语课程的具体实施留有一定的自由空间，地方、学校、教师以及教材编写人员可以利用标准的弹性空间，补充地方教材，丰富和完善日语课程。

第二部分 课程目标

义务教育阶段日语课程的总体目标是培养学生的综合语言运用能力，为学生的终身学习和身心健康发展奠定基础。综合语言运用能力的形成建立在学生的语言知识、语言技能、文化素养以及情感态度和学习策略等方面综合发展的基础之上。

语言知识和语言技能是围绕话题运用日语开展交际活动的基础。文化素养是实现得体交际的前提。情感态度是影响学生学习和发展的重要因素。学习策略是提高学习效率、发展自主学习能力的保证。它们相互关联，共同构成日语课程总体目标的基本框架，如图2所示。

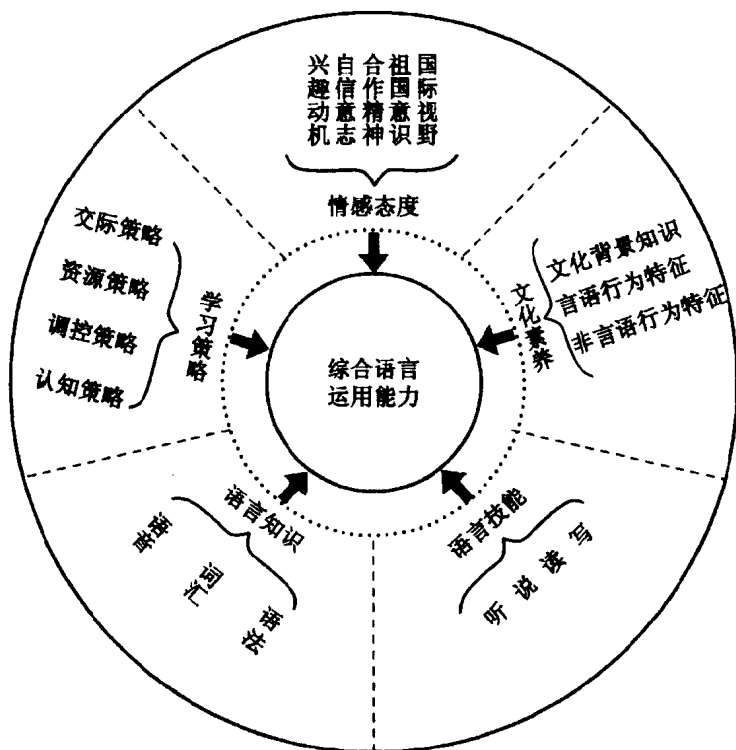


图2 日语课程目标框架

义务教育阶段的日语课程目标共设三个级别。每个级别的课程目标均对学生的语言知识、语言技能、文化素养、情感态度和学习策略五个方面的行为综合地提出要求。以下是一级至三级的阶段目标描述。

一 级	● 能在教师的指导下做游戏。能唱简单的日语歌曲。 ● 能用日语交换简单的个人信息，围绕日常生活、学习用品、家居、学校设施等话题开展课堂内外的学习活动。掌握问候、告别、感谢、道歉等最基本的日常寒暄表达方式。 ● 能书写单词，能根据图片或提示写简单的句子。 ● 对日语学习中接触的文化背景感兴趣。乐于了解异国文化。 ● 对日语学习表现出兴趣，乐于学习、积极合作。 ● 能在学习中主动请教，积极探索适合自己的学习方法。
二 级	● 能在教师的指导下参与扮演角色的学习活动。 ● 能用日语交换学习方面的信息，简单介绍家庭成员，简单谈论兴趣爱好、衣食住行等方面的话题。能用日语提出简单的请求，表达简单的祝贺与赞扬。初步掌握购物、用餐等交际活动中的日语表达方式。 ● 能参照范例或借助图片写出简单的句子。能写简单的便条和贺卡。 ● 能初步理解中日言语行为和非言语行为特征的差异。 ● 对日语学习表现出积极性和初步的自信心，能在日语学习中积极与他人合作，互相帮助。 ● 能初步运用认知策略掌握知识和技能；初步运用调控策略监控、调整自己的情绪和行为。
三 级	● 能在教师的指导下编演短剧。 ● 能用日语交换学校生活方面的信息，简单谈论中日两国有关自然、传统节日、文化设施等方面的话题。能提出简单的邀请、建议，表达自己简单的愿望、情感、态度，简单表述身体不适。掌握拜访、请教等常规交际活动的日语表达方式。 ● 能书写简短的书信和日记。 ● 在交际中能注意到中外文化的差异，具有初步的跨文化理解意识。 ● 能在日语学习中增强祖国意识，开阔国际视野。 ● 能初步运用资源策略，合理利用周围环境，制订简单的日语学习计划，实现自我管理，提高学习效率；初步运用交际策略，提高运用日语进行交际的能力。

第三部分 内容标准

按照义务教育阶段日语课程总目标的分级要求,《标准》对语言知识、语言技能、文化素养、情感态度和学习策略等五个方面提出具体的内容标准。其中,对“语言技能”提出三个级别的内容标准,而对“语言知识”、“文化素养”、“情感态度”和“学习策略”只提出第三级的内容标准,以体现教学内容的灵活性,便于操作。

一、语言知识 (第三级)

语音	● 能熟练背诵五十音图,认读并按照声调符号正确读出所有用假名书写的词语。 ● 初步掌握各类声调以及最基本的用言活用形式的声调变化。了解元音的清化现象。 ● 掌握陈述句、疑问句、感叹句、祈使句等各类句子的基本语调。 ● 能用接近正常的语速和比较标准的语音、语调朗读课文,进行简单的会话。
词汇	● 初步了解日语词汇的音读和训读。 ● 掌握约 800 个常用词的基本词义和用法。
语法	● 了解日语在语序和句子结构上的特点、主要词类的基本功能和常用助词的基本用法。 ● 初步掌握用言的基本活用形式。掌握部分常用接续词和副词的用法。 ● 掌握有关时间的主要表达方式。掌握陈述句、疑问句、感叹句、祈使句等各类句子的基本用法。

二、语言技能(第一~三级)

内容 级别	听	说	读	写
一 级	- 能听懂简单的课堂提问。 - 能听懂课堂活动中简单的指令并做出适当反应。 - 能听懂语速慢、程度相当的话或录音材料。 - 能在非语言提示(如图片、手势等)的帮助下,听懂有个别生词的语段。	- 能根据实物、图片或动作正确说出单词,发音基本正确。 - 能恰当运用一些最常用的寒暄语。 - 能就所熟悉的话题做2~4个回合的问答。	- 能正确认读假名及所学单词。 - 能正确朗读课文。 - 能根据图片认读、理解单词及短句的意思。	- 能正确书写平假名和片假名及所学日语汉字。 - 能模仿范例写出简短的句子。 - 能正确写出最常用的寒暄语。
二 级	- 能听懂基本的课堂提问。 - 能听懂课堂活动中的指令并做出适当反应。 - 能听懂语速较慢、自己所熟悉话题的语段。 - 能借助提示听懂语速较慢、有个别生词的短小故事。	- 能利用非语言提示,简单描述自己熟悉的事。语音、语调基本正确。 - 能用较慢的语速,提供5~6句个人信息。 - 能就所熟悉的话题做4~6个回合的问答。 - 能用较慢的语速进行简单的值日报告。	- 能用接近正常的语速、有表情地朗读课文。 - 能借助图片、注释和生词表等读懂浅显的语言材料,生词不超过1%。	- 能正确使用基本的标点符号。 - 能在教师的指导下看图写出50~100字的短文。 - 能参照范文写出简单的贺卡和留言。

内容 级别	听	说	读	写
三 级	- 能听懂一般的课堂提问。 - 能听懂接近正常语速、话题熟悉的语段。 - 能听懂连续的指令并根据要求完成任务。 - 能通过语境和非语言提示推测生词的意思。把握语段的主题,获取主要信息。	- 能就熟悉的话题提供信息,表达个人的意见。语音、语调基本正确。 - 能用接近正常的语速,简单描述周围的人和事。 - 能就所熟悉的话题做6~8个回合的问答。 - 能用接近正常的语速对话题做简短的说明,表达基本准确。	- 能用正常的语速,有表情地朗读课文。 - 能借助工具书读懂简短的说明文、应用文和简单的信件,生词不超过2%。 - 能从简单的文章中找出所需信息,理解大意。	- 能根据提供的语言材料,写出100~150字的短文,语句基本通顺,格式正确。 - 能写简短的信件和日记。 - 能根据图片写出简短的叙述文。

三、文化素养 (第三级)

文化 背景 知识	- 初步了解日本的地理位置、国土、人口、首都、四季以及樱花、富士山在日本文化中的象征意义。 - 初步了解日本中学生的学习和生活、日本人的家居特点、饮食习惯。 - 初步了解日本的大众体育活动、主要节假日及庆祝方式等。 - 初步了解日本的一般交通状况。
言语 行为 特征	- 初步了解日本人的称呼习俗。 - 初步了解日语交际中常用的委婉、含蓄的表达方式。 - 初步了解表达问候、告别、请求、感谢、原因或理由时应该注意的问题。

非 言语 行为 特征	● 初步了解日语交际中点头、微笑等的含义。 ● 初步了解日语交际中鞠躬、坐姿等一般礼仪。 ● 初步了解日语交际中遵守时间的重要性。 ● 初步了解日语交际中说话声音大小的适宜程度。
---------------------	--

四、情感态度(第三级)

兴趣动机	● 有学习日语、了解日本和其他国家的兴趣和愿望，并将这种兴趣和愿望迁移到主动学习日语上来。 ● 有明确的学习动机，保持积极的学习情绪，乐于参加各项日语实践活动。
自信意志	● 能在日语学习活动中克服害怕心理，能大胆模仿，敢于用日语表达。 ● 能体会日语学习过程中的乐趣，体验获得成功的喜悦，树立学好日语的信心。 ● 能努力克服学习日语中遇到的困难，磨炼意志。
合作精神	● 能在日语学习的各种活动中积极与他人合作，相互帮助，共同完成交际性学习“任务”。
祖国意识	● 能通过日语学习，进一步理解祖国的语言文化，增强民族自豪感。
国际视野	● 能通过学习日语，开阔视野，关注并理解他人的情感，具有初步的跨文化理解意识和国际意识。

五、学习策略（第三级）

认知策略	调控策略	资源策略	交际策略
● 利用图像、声音、动作和联想等方法记忆所学知识。 ● 大胆模仿，大声重复所学语言材料。 ● 根据自己的学习特点课前预习，课后复习。 ● 通过问答和自我表述等形式加深理解。 ● 根据语境推测没有听清、没有看懂的部分。 ● 学会记笔记，用提纲、图表等方式归纳整理所学知识。 ● 适当比较中日语言的异同点，帮助理解和掌握所学知识。	● 通过努力学习，体验成就感，树立信心。 ● 遇到挫折时，客观分析失败的原因，克服消极情绪。 ● 在日语学习活动中体验合作的乐趣，保持良好的合作态度。 ● 多从正面评价自己，合理地开展自我奖励和惩罚。用以激发学习兴趣，开发学习潜能。 ● 通过各种学习活动及时自我反馈，了解自己的学习状况，监督学习过程。摸索适合自己的学习方法，维持或修正学习行为。	● 合理地管理自己的学习时间，制订可行的学习计划。 ● 努力创造一个光线强度适中、整洁安静的好学习环境。 ● 通过合作学习等形式，努力建立良好的同学关系，营造融洽的学习氛围。 ● 充分利用他人、集体对自己的督促作用，促进自己的学习。 ● 充分利用各种信息来源，扩大日语及相关信息的摄取量，增强语感，扩充背景知识。	● 在课内外学习活动和日常生活中，积极寻找机会用日语与他人交流。 ● 在交际中，把注意力集中在意思的表达上，不过多地顾虑词语表达的准确与否。 ● 必要时借用手势、表情等进行交流。 ● 交际中遇到困难时，不轻易放弃，能有效地寻求多方帮助，设法将交际继续下去。 ● 在交际中意识到中外交际习俗的差异，能设法选择得体的、对方容易接受的表达方式。